



COMITES RS

ATUALIDADES ITALIANAS

Julho 2022

Informativo do Comitato degli Italiani all'Estero do Rio Grande do Sul

Ano I - nº 02



A.I.R.E.

Anagrafe Italiani Residenti all'Estero

Cadastro dos Italianos Residentes no Exterior

Todo o cidadão italiano que reside no exterior tem a obrigação de manter os seus dados atualizados.

Neste número: a réplica do Seival navega em águas gaúchas.

Uma nova edição recheada de informações

O segundo número de nossa revista informativa inicia o mês de agosto apresentando um panorama sobre as ações realizadas pelo COMITES RS, sempre em parceria com o Consulado-Geral da Itália e com as associações que compõem a maravilhosa comunidade italiana gaúcha.

Como referenciado no primeiro número, este informativo é mais um canal de comunicação disponibilizado pelo COMITES RS, que busca informar, atualizar e esclarecer de forma conjunta com as redes sociais (*Facebook e Instagram*) sobre os fatos de maior interesse e relevância para a coletividade italiana que reside no nosso Estado.

Neste número apresentamos o A.I.R.E (*Anagrafe degli Italiani Residenti all'Estero*), um registro de suma importância para todo o italiano, que não apenas permite o controle do Governo Italiano sobre os seus cidadãos que vivem no exterior, mas que também garante o acesso aos serviços por ele prestados.

Para facilitar esta atualização ou acessar a outros serviços, o Ministério das Relações Exteriores e Cooperação Internacional (MAECI) desenvolveu uma plataforma digital para uso exclusivo de usuários que possuem cidadania italiana e residem fora da Itália, de maneira simples e eficiente: O Portal *Fast It (Farnesina Servizi Telematici per Italiani all'Estero)*. Para auxiliar a sua compreensão, apresentamos um passo a passo sobre como se inscrever neste portal e poder usufruir dos serviços que ele oferece ao cidadão italiano.

Considerando a proximidade das eleições na Itália, esta edição traz boas explicações sobre como funciona o parlamento italiano, qual o número de candidatos que nos representarão no exterior, sobretudo, na América do Sul, que nos interessa tanto.

Por fim, a revista dedica um espaço especial ao trabalho que as comunidades italianas tem realizado em benefício de sua coletividade em nosso Estado, com a participação ativa dos conselheiros do COMITES RS.

Lembre-se! Você também pode contribuir com este informativo, enviando as suas sugestões sobre assuntos pertinentes às associações e entidades culturais em que participa, entrando em contato com a Comissão de Comunicação pelo e-mail: contato@comitesrs.com.br.

Boa leitura!



COMITES RS Gestão 2021 -2026

Presidente: Emir Parisotto
Vice-Presidente: Stephania Puton
Tesoureiro: Marinez Zorzi Angeli
Secretário: Leonardo Conedera

Rosaria Anele
Cristina Mioranza
Neiva Maria Cantarelli
Ladir Brandalise
Valdecir Ferrari
Ildo Busnello

Fernando Biffignandi
Maura De Carli
José Antonio Celia
Zita Bisinella
José Carlos Grandó
Juvenal Dal Castel

Capa: Mapa do Rio Grande do Sul com sobreposição de imagens disponibilizadas para uso gratuito com a citação obrigatória da empresa detentora dos direitos autorais.

Freepik Company, S.L., Málaga, Espanha, <https://www.freepik.com>.

EXPEDIENTE

O COMITES - Atualidades Italianas é uma publicação mensal do Comitato degli Italiani all'Estero do Rio Grande do Sul, editada pela Comissão de Comunicação e distribuída gratuitamente pela internet.

Sugestões de pauta podem ser enviadas para : contato@comitesrs.com.br

Endereço: Rua Dr. Carlos Barbosa, 590 - CEP: 90880-001 - Medianeira - Porto Alegre - RS - Brasil

Telefone de contato: (51) 3228.7728 - www.comitesrs.com.br

Anagrafe Italiani Residenti all'Estero

O A.I.R.E. é um registro para os italianos que moram fora da Itália. Após a obtenção do reconhecimento da cidadania italiana, uma das obrigações que o cidadão possui, é manter o seu cadastro de A.I.R.E. - *Anagrafe Italiani Residenti all'Estero* atualizado.



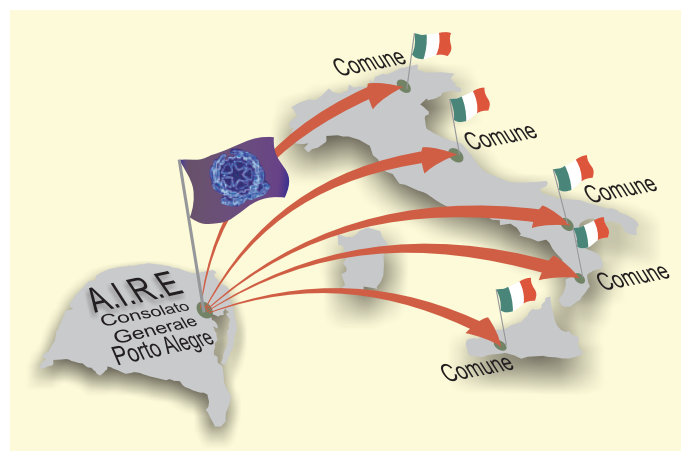
É DEVER DE TODO CIDADÃO ITALIANO MANTER O PRÓPRIO CADASTRO ATUALIZADO

A.I.R.E: Um direito civil. Uma obrigação legal.

O Registro de Italianos Residentes no Exterior (A.I.R.E.) foi estabelecido pela lei nº. 470 e contém os dados dos cidadãos italianos residentes no exterior, por um período superior a doze meses. É gerido pelos Municípios, com base em dados e informações das representações consulares no estrangeiro.

Cada cidade italiana mantém o cadastro dos seus residentes, bem como o controle específico que informa quais cidadãos não mais residem ali e onde se fixaram.

Os cidadãos italianos que transferem sua residência para o exterior por mais de um ano devem, dentro de 90 dias, a partir da data de chegada ao país de destino, apresentar uma declaração específica no Escritório consular competente.



O registro no AIRE é necessário para obter, por exemplo, todos os documentos e certificados emitidos pelo Escritório consular, para poder votar no exterior e também para solicitar a emissão do passaporte.

Quem deve se inscrever no A.I.R.E.

1. Os cidadãos italianos que transferirem a própria residência para o exterior por períodos superiores a 12 meses;
2. Os cidadãos italianos que já residem no exterior porque nascidos no exterior;
3. A inscrição também pode ser feita automaticamente, em base às informações de que o Setor consular venha a ter conhecimento.



Para todos aqueles que residem no Estado do Rio Grande do Sul e obtiveram o reconhecimento ou a aquisição da cidadania italiana, o Consulado Geral de Porto Alegre envia automaticamente a inscrição no A.I.R.E. ao Comune de origem e competência do cidadão.

Procedimento para a inscrição

Para quem vem da Itália, para quem vem de outra jurisdição consular ou para quem obtém o reconhecimento da cidadania italiana por via judicial, a primeira inscrição junto ao Consulado-Geral da Itália em Porto Alegre deve ser efetuada exclusivamente *Online* utilizando o portal *Fast It*.

São necessários os seguintes documentos:

1. O formulário gerado pelo sistema e devidamente assinado.
2. Cópia do passaporte italiano ou da carteira de identidade italiana. Na ausência destes documentos, cópia do passaporte brasileiro ou do RG de emissão recente. Para quem só tem a cidadania italiana, cópia da carteira de identidade para estrangeiros (RNE), se disponível;
3. Cópia de um comprovante de residência no Rio Grande do Sul em nome do declarante (ex: conta de luz, telefone fixo, recibo declaração entrega do IR, contracheque aposentadoria, pagamento de mensalidade escolar ou Universitária).

A atualização do A.I.R.E. é um dever do cidadão

A falta de atualização das informações, em particular as que dizem respeito à mudança de endereço, torna impossível o contato com o cidadão e o recebimento do material eleitoral, em caso de eleições. Impossibilita também o correto recenseamento dos italianos no exterior e o correto envio de importantes comunicações relativas aos cidadãos por parte do Consulado Geral de Porto Alegre.

Ele envia periodicamente ao Comune italiano de última residência (ou àquele onde o cidadão com dupla cidadania foi transcrito) todas as informações para a atualização do A.I.R.E.

Como saber se já existe uma inscrição no A.I.R.E.

Se o cidadão já tiver sido inscrito no A.I.R.E. por meio do consulado da Itália da sua circunscrição, será possível visualizar a sua situação cadastral acessando o site do *Fast It* e clicando no link [ANAGRAFE CONSOLARE E AIRE](#) e, depois, em [Visualizzare la propria scheda anagrafica](#). Caso exista a inscrição no A.I.R.E. mas o cadastro não aparece na plataforma *Fast It*, entre em contato por e-mail, com o setor de Anágrafe do consulado da Itália de Porto Alegre.

Procedimentos para a atualização de endereço

Alteração de endereço na mesma circunscrição consular ou retorno de outra sede (outro consulado)

Estas informações são dirigidas a quem já possuir uma prática aberta no Consulado-Geral de Porto Alegre:

Se você obteve recentemente o reconhecimento da cidadania italiana neste Consulado-Geral e, portanto, mesmo que já tenha sido registrado automaticamente no AIRE, você terá que entrar no Portal *Fast It* para verificar seus dados (pessoais e de registro civil) cadastrados no Arquivo Consular e para enviar - se necessário - sua solicitação de alteração de endereço.

Mesmo que você já tenha registro no AIRE, terá que se cadastrar e entrar no Portal *Fast It* para verificar seus dados (pessoais e de registro civil) incluídos no Arquivo Consular e enviar - se necessário - sua solicitação para alterar seu endereço.

Veja como fazer!

Importante lembrar que cada membro do núcleo familiar deverá realizar as operações descritas abaixo, sendo que o genitor deverá efetuar as operações para cada filho menor.

Inscreva-se no Portal *Fast It*, registrando a sua conta a partir da criação do seu Usuário e Senha de acesso. A confirmação será enviada diretamente para a sua caixa de e-mail pessoal (Atenção! Caso não acuse o recebimento, visualize a sua caixa de *Spam*).

Ao efetuar a “associação” (trata-se de uma função do *Portal Fast It*) será possível visualizar, na sua conta pessoal do *Fast It*, um cadastro já criado anteriormente pelo Consulado no passado ou na data de reconhecimento da sua cidadania italiana. A partir deste cadastro consular você poderá visualizar seus dados e serviços oferecidos no Portal *Fast It*, se necessário, a alteração de seu endereço de residência. É simples.



Nas páginas seguintes preparamos um passo a passo especial demonstrando como se inscrever no Portal *Fast It*. É simples.



Importante!

Lembramos que as atualizações relacionadas ao seu estado civil (casamento, nascimento de filhos ainda menores, divórcio, morte do cônjuge / parente / familiar conjunto) devem ser comunicadas de acordo com as informações publicadas na seção REGISTRO CIVIL e não no Anagrafe/Cadastro Consular!

Os cidadãos italianos MAIORES DE IDADE já registrados no Cadastro Consular (Anagrafe) do Consulado-Geral de Porto Alegre que se mudarem para um novo endereço, no mesmo distrito consular, deverão comunicar imediatamente os detalhes completos da nova residência, bem como os dados dos membros da família que convivem juntos.

Atualização de endereço

Os cidadãos italianos maiores de idade já registrados no Cadastro Consular (Anágrafe) do Consulado-Geral de Porto Alegre que se mudarem para um novo endereço, no mesmo distrito consular, deverão comunicar imediatamente os detalhes completos da nova residência, bem como os dados dos membros da família que convivem juntos.

Note-se que, mesmo se o nome do cônjuge convivente tiver sido incluído no formulário *modulo di iscrizione/dichiarazione sostitutiva**, e se possuir a nacionalidade italiana deverá igualmente efetuar pessoalmente as operações acima citadas apresentando a mesma documentação.

Também os demais familiares italianos conviventes, se maiores de idade, terão que apresentar a mesma documentação pessoal, anexando-a ao respectivo pedido de cadastro no A.I.R.E. (incluindo o comprovante de residência e a cópia do documento de identidade).

Alteração efetiva do endereço residencial

Para comunicar a alteração de endereço será necessário apresentar o formulário Dichiarazione sostitutiva* devidamente preenchido, anexando:



O pedido de atualização cadastral, completo dos documentos acima informados, deverá ser solicitado utilizando o Portal *Fast It*.

Comprovante de residência nominal e recente (até três meses) dos requerentes maiores de idade;

No caso de pessoas casadas, será aceito comprovante em nome do cônjuge, desde que a certidão de casamento tenha sido anteriormente entregue para sua transcrição;

Serão aceitos:

- Conta de energia elétrica, água, gás, boleto de instituição de ensino no qual conste claramente o endereço do estudante maior de idade, contracheque recente da aposentadoria, conta de celular, extrato conto bancário ou fatura do cartão de crédito;

- Cópia do passaporte ou da carteira de identidade italiana, (se possuir) e RG ou passaporte brasileiro (se possuir).



Observe que o prazo máximo legal para o processamento das solicitações de atualização da AIRE é de 180 dias a partir da data de apresentação do requerimento completo de todos os documentos necessários, mas que o Consulado-Geral de Porto Alegre está comprometido com a rápida elaboração dos processos.

Todas as informações apresentadas foram extraídas da Página do Consulado-Geral de Porto Alegre. Caso encontre dificuldades técnicas ou impossibilidade de prosseguir pelo portal, os pedidos de mudança de endereço poderão ser enviados por e-mail ao endereço: aire.portoalegre@esteri.it.

* O formulário "Dichiarazione sostitutiva" está disponível em:

https://consportoalegre.esteri.it/consolato_portoalegre/resource/resource/2019/10/dichiarazione_sostitutiva_di_certificazione.pdf

Fast It: o portal dos italianos que residem no exterior



O portal *Fast It* (*Farnesina Servizi Telematici per Italiani all'Estero*) é a maneira mais rápida de se inscrever no A.I.R.E. Os usuários registrados podem aproveitar outros serviços disponíveis no portal.

O portal Fast-It é a ferramenta institucional e interativa que o cidadão italiano no exterior pode usar gratuitamente para o primeiro registro no A.I.R.E, visualizar sua ficha pessoal a qualquer momento e solicitar a eventual atualização de seu endereço de residência (dentro da circunscrição consular).

O portal FAST IT pode ser acessado através do endereço:



<https://serviziconsolari.esteri.it/ScoFE/index.sco>

Veja os serviços disponíveis ao cidadão:

Encontre seu consulado de referência	Os consulados e as instituições	Registro civil consular e AIRE	Assistência aos cidadãos italianos	As comunidades italianas
Uma ferramenta para identificar a Sede Consular competente para tratar dos processos consulares.	A rede diplomática consular italiana no mundo.	Os serviços relacionados ao Aire Registro de italianos residentes no exterior.	Para aqueles em dificuldade.	Informações sobre os órgãos dos italianos no exterior.

A maioria dos consulados italianos atualmente possuem o AIRE ON LINE, dentro do Portal *Fast It*. Logo, o cidadão deverá cadastrar-se no Portal *Fast It* para usufruir dos serviços oferecidos.

■ Cidadão Italiano nascido na Itália e é a primeira vez que fixa sua residência no distrito consular;

■ Cidadão que obteve o reconhecimento de cidadania na Itália e voltou a morar novamente no distrito consular ou chegou aqui para fixar sua nova residência;

■ Cidadão que obteve o reconhecimento da cidadania italiana em outro consulado italiano e voltou a morar novamente neste distrito consular ou chegou aqui para fixar sua nova residência;

■ O Cidadão que obteve o reconhecimento da cidadania italiana do Consulado Geral de Porto Alegre, você já foi automaticamente inscrito no A.I.R.E. mas ainda precisará se cadastrar no portal institucional *Fast It*.

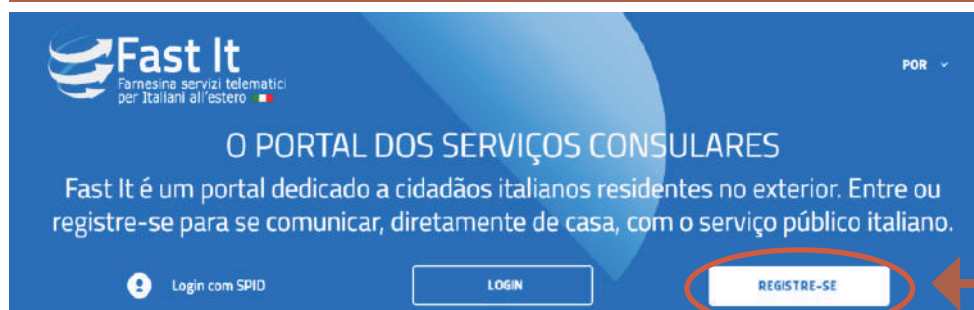


Cadastro *Fast It*: o primeiro registro

Acompanhe o nosso passo a passo e saiba como fazer o seu registro no Portal Fast It.

Antes de iniciar você deve acessar o site : <https://serviziconsolari.esteri.it/ScoFE/index.sco>

Passo a passo



Aperte aqui para iniciar o seu registro.

1

Passo

Registre-se

Para se cadastrar digite seu endereço de e-mail pessoal. Nosso sistema o ajudará durante todo o procedimento.

E-mail

coloque o seu e-mail

Declaro estar ciente da [nota informativa sobre a proteção dos dados pessoais](#).

Declaro possuir a cidadania italiana

Registre-se

1 Inserir seu endereço de e-mail pessoal

2 Confirme seu email e digite sua senha

3 Dados pessoais

4 Digite o local para procurar o Consulado competente.

5 Conta criada

Após entrar no site, insira o seu endereço de e-mail pessoal e assinale os campos (informativa sobre dados pessoais e cidadania). Não esqueça de clicar « Eu não sou um robô ». Em seguida, clique em «[Registre-se](#)».

2

Passo

Registre-se

E-mail

coloque o seu e-mail

Repita e-mail

coloque novamente o seu e-mail

Username *

crie um nome de usuário

Senha *

crie uma senha de acesso

Repita a senha *

coloque novamente a senha criada

* Comprimento mínimo 8 caracteres, comprimento máximo 16 caracteres, pelo menos um caractere maiúsculo, um número e um caractere especial.

Atrás Continuar

1 Inserir seu endereço de e-mail pessoal

2 Confirme seu email e digite sua senha

3 Dados pessoais

4 Digite o local para procurar o Consulado competente.

5 Conta criada

Preencha corretamente os dados solicitados, colocando o seu e-mail (duas vezes). Defina o seu Usuário e, após, uma senha de sua preferência, repetindo abaixo.

Atenção: Lembre-se de colocar sempre este USUÁRIO e SENHA em todas as vezes que for acessar o portal *Fast It*.

Registre-se

Nome *
coloque o seu nome

Sobrenome *
coloque o seu sobrenome

Sexo *
Masculino ou Feminino

Data de nascimento *
Dia 00 Mês 00 Ano 00

País de nascimento *
Coloque o país onde nasceu

Local de nascimento *
Coloque a cidade onde nasceu

- 1 Inserir seu endereço de e-mail pessoal
- 2 Confirme seu email e digite sua senha
- 3 Dados pessoais
- 4 Digite o local para procurar o Consulado competente.
- 5 Conta criada

3 Passo

Preencha os dados, colocando o seu nome e sobrenome (conforme registrados na Itália) e clique em “Continuar”. Após informar a data de seu nascimento, coloque o nome do país e o local de nascimento (o sistema oferece automaticamente as opções, escolha a sua para confirmar os dados.

Caso necessite saber o consulado de competência de sua circunscrição.

- 4 Digite o local para procurar o Consulado competente.

4 Passo

Lembre-se! Residindo no Rio Grande do Sul você está vinculado ao Consulado Geral de Porto Alegre!

Conta criada

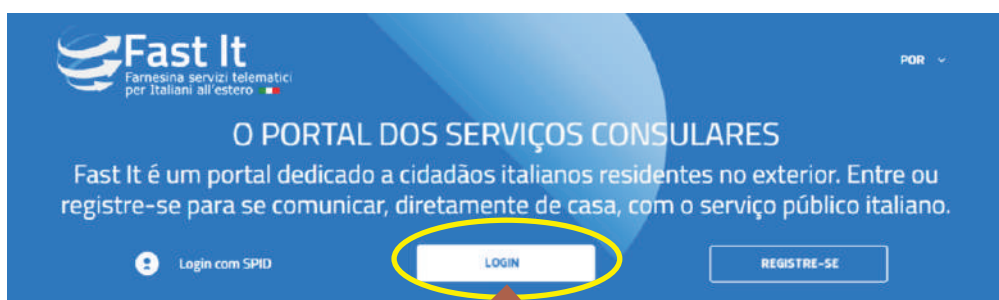
- 5 Conta criada

5 Passo

Pronto! Você verá a mensagem de que a conta foi criada com sucesso!

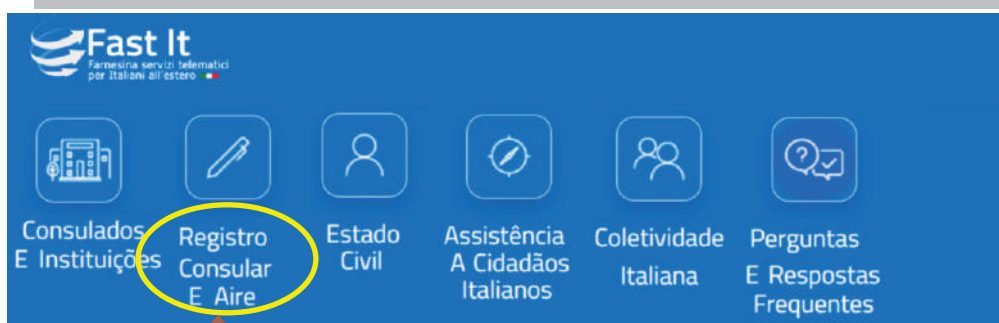
Em breve, você receberá e-mail com as informações necessárias para ativar o usuário e utilizar o portal *Fast It*.

6 Passo



Assim que receber o e-mail ative o LOGIN através do seu usuário e senha cadastrados conforme indicado no Passo 2.

Faça aqui o seu registro.



7 Passo

Agora, com a sua inscrição efetivada no Portal *Fast It* será possível utilizar os serviços disponíveis, entre eles, o A.I.R.E.

Faça aqui o seu registro.

A Itália convoca novas eleições em setembro

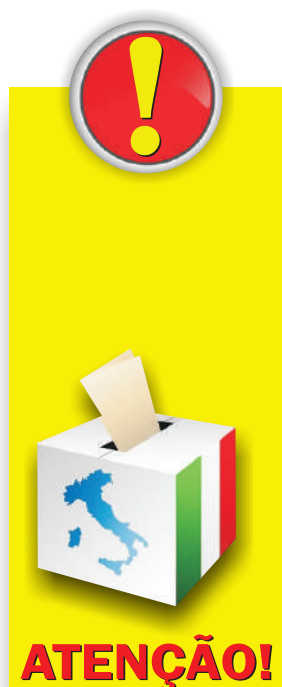
Com a renúncia do Primeiro-Ministro, Mário Draghi, o Presidente da República Sergio Mattarella dissolveu as Câmaras, convocando as eleições para 25 de setembro de 2022.

Será a primeira eleição nacional de outono em mais de um século na Itália, época do ano destinada à aprovação da lei orçamentária no parlamento.



Entenda como é o parlamento italiano:

Na Itália, o sistema de governo é Parlamentarista o qual prevê que os cargos de Presidente da República e de Primeiro-Ministro, tenham mandatos de sete e cinco anos, respectivamente.



O Primeiro-Ministro tem a sua nomeação através do Presidente da República, desde que com a aprovação do Parlamento. O Primeiro-Ministro preside o Conselho de Ministros e governa os atos do poder executivo. O poder legislativo na Itália composto por duas casas de forma bicameral: a Câmara dos Deputados (*Camera dei Deputati*) e o Senado da República (*Senato della Repubblica*).

Após o Referendum de setembro de 2020, o número de parlamentares foi reduzido de:

Senado da República: **321** para **200** Câmara dos Deputados: **630** para **400**

Como será a votação para os italianos que residem no exterior!

Os cidadãos italianos residentes no exterior, regularmente inscritos no A.I.R.E., votarão por correspondência, recebendo o envelope eleitoral em sua residência. Os representantes do italianos no exterior irão eleger 12 vagas. Destes, você deverá escolher somente TRÊS representantes para a América do Sul, sendo UMA vaga para o Senado e DUAS para a Câmara.



Importante saber!

Quem mora fora da Itália irá receber as cédulas e instruções por correio, algumas semanas antes do dia 25 de setembro. Logo é fundamental regularizar os seus dados pessoais e endereço com seu consulado, de preferência usando o portal online de serviços consulares *Fast It* (mostrado nas páginas anteriores deste informativo).

Veja como votar de forma correta!



Entenda como votar de forma correta na próxima eleição.



Como já vimos, o Parlamento da Itália tem 12 membros eleitos no exterior (oito deputados e quatro senadores), que deverão ser votados nas eleições de 25 de setembro. Desse total, a circunscrição da América do Sul terá direito a dois deputados e um senador.



Quando se vota?

Na Itália, a votação será realizada no domingo, 25 de setembro de 2022. Porém, você que é cidadão italiano residente no Rio Grande do Sul, votará antes!

Você deverá votar a partir do recebimento dos envelopes enviados pelo Consulado-Geral de Porto Alegre na sua casa, votar e devolver ao o envelope (pré-pago) pelo correio.

MUITA ATENÇÃO COM OS PRAZOS! O seu voto só será computado se o seu envelope chegar ao Consulado-Geral, enviado pelo correio ANTES DO DIA 22 DE SETEMBRO até às 16 horas.



Quem pode votar?

Todos os cidadãos italianos regularmente inscritos no A.I.R.E. (*Anagrafe Italiani Residenti all'Estero*) do Consulado-Geral de Porto Alegre poderão votar.



Como é o voto por correspondência?

A votação para os cidadãos residentes no exterior é feita por correspondência. O eleitor receberá em seu endereço o envelope contendo o material eleitoral e as respectivas instruções sobre os procedimentos de votação.

Quando receber o seu envelope, observe as instruções contidas no folheto informativo e após, envie o envelope indicado pelo correio. Não é preciso selar, o envelope já é pré-pago. É fundamental que os envelopes com o seu voto retornem ao Consulado-Geral o mais rápido

As cédulas votadas devem chegar ao consulado de referência ANTES do DIA 22 DE SETEMBRO - QUINTA-FEIRA, 16horas. Assim, o Consulado-Geral de Porto Alegre poderá encaminhar o seu voto para a Itália.



Maiores informações:



[https:// www.esteri.it](https://www.esteri.it)

https://consportoalegre.esteri.it/consolato_portoalegre/pt/

Os eleitores que até 11 de setembro ainda não tiverem recebido o envelope eleitoral devem entrar em contato com o seu Ente Consular de referência para obter uma cópia.

O COMITES apresenta o informativo ao Cônsul-Geral

No dia 7 de julho, os conselheiros do COMITES estiveram em visita oficial no Consulado-Geral de Porto Alegre, recebidos pelo Cônsul Roberto Bortot. Na ocasião, os conselheiros tiveram a oportunidade de apresentar as estratégias nas quais as comissões estão trabalhando, no âmbito da cultura, vida social, com especial atenção ao empreendedorismo e valorização do trabalho feminino, Turismo de Raízes, novas formas de mobilidade, fortalecimento dos canais informativos e o reconhecimento do papel histórico das comunidades italianas.



Na ocasião solene, estiveram reunidos o Cônsul Roberto Bortot, a Secretária do Consulado Loy Demari e os conselheiros José Celia, Leonardo Conedera, Emir Parisotto, Stephania Puton, Fernando Biffignandi, Ladir Brandalise, Juvenal Dal Castel e Valdecir Ferrari.

Uma Federação das Associações Italianas no Estado



Durante a visita o Cônsul explicou ao conselheiros sobre um projeto que gostaria de realizar antes de deixar a Sede. Um projeto que tem a intenção de reunir todas as Associações italianas do Estado do Rio Grande do Sul em uma Federação sob a única bandeira italiana, respeitando as identidades regionais, tradições e cultura em todos os campos, com o objetivo de dar mais força às demandas da comunidade italiana aqui residente.

Ao final do encontro o Cônsul-Geral Bortot recebeu um exemplar impresso da Revista Informativa do COMITES RS realizada pela Comissão de Comunicação do Comitê e que será publicada em todos os canais digitais, contendo informações sobre as atividades realizadas e matérias de interesse para a comunidade italiana. A publicação terá divulgação mensal em formato digital.

O Diretor-Geral Vignali conhece o COMITES RS

No último dia 26 de julho, em sua visita a Porto Alegre, o Diretor-Geral dos Italianos no Exterior e Políticas Migratórias, Luigi Maria Vignali, juntamente com o Cônsul-Geral, Roberto Bortot, recebeu os conselheiros do COMITES RS na sede do Consulado-Geral de Porto Alegre. Foi uma grande oportunidade de conversar com o dirigente responsável pelos Comitês dos Italianos residentes no exterior e receber informações sobre esta importante pasta governamental.



Vignali fez questão de conhecer os projetos que estão sendo desenvolvidos pelas comissões temáticas e, sempre disponível, procurou orientar sobre as etapas e caminhos apropriados e que devem ser seguidos para obter êxito nas suas realizações, através das verbas financiadas pelo Ministério das Relações Exteriores e Cooperação Internacional (MAECI).

A valorização das comunidades do Estado

O Diretor enfatizou a importância do atendimento às demandas das comunidades mais distantes do Estado, as oriundas dos primeiros colonizadores, e o papel do COMITES nestas suas ações. Para Vignali é fundamental agir em parceria com os organismos consulares e as associações italianas, fortalecendo a relação com os concidadãos, sobretudo, aqueles que residem nas localidades mais distantes do Estado.

Por fim, reforçou o apelo já feito pelo Cônsul Bortot de que os conselheiros enfatizem a necessidade da participação da comunidade italiana na eleição de setembro próximo, informando e esclarecendo as dúvidas para que o exercício do direito ao voto seja compreendido por todos.



O Cônsul-Geral, Roberto Bortot, o Diretor Luigi Vignali e a Secretária Consular, Loy Demari.

O COMITES RS realiza nova reunião oficial

No dia 18 de julho, o COMITES RS realizou a sua reunião oficial trimestral. Na ocasião, compareceram de maneira presencial (sede) os conselheiros: Emir José Parisotto, Stephania Puton, Cristina Mioranza, Leonardo Conedera, Fernando Biffignandi, Ladir Brandalise, Rosária Anele, Ildo Busnello, Cristina Mioranza, Neiva Cantarelli, Maura de Carli e José Carlos Grandó.

De forma remota (via Skype) participaram os conselheiros Juvenal Dal Castel, Valdecir Ferrari e Marinez Zorzi Angel. Presente também Deisi Quintana (via skype) representante do Consulado Geral da Itália. A reunião contou também com a participação de Walter Petruzzello, Conselheiro CGIE (via-Skype) e do ex-Conselheiro Sérgio Rigo.



REUNIÃO
ORDINÁRIA



Com o auxílio da comunicação à distância, a reunião foi realizada com êxito, permitindo que os conselheiros pudessem participar no formato de video-conferência.

Na Ordem do dia foram debatidos temas importantes como a análise orçamentária para o próximo ano, formatação do INTERCOMITES e a instituição das Comissões Temáticas. A próxima reunião deverá ocorrer em 21 de agosto próximo.

A Segunda edição da Live apresentou informações sobre o COMITES



Um evento que já está se tornando uma tradição, nas últimas sextas-feiras de cada mês: o LIVES COMITES é o canal de comunicação à distância, apresentado através das plataformas digitais, pelos conselheiros do COMITES RS.

O LIVES COMITES foi desenvolvido pela Comissão de Comunicação como forma de aproximar a informação sobre os temas mais relevantes e de interesse da comunidade italiana de forma objetiva, leve e descontraída.



No último dia 29 de julho, os conselheiros se uniram para trazer informações e maiores esclarecimentos sobre o papel e a importância do Comitato degli Italiani all'Estero. O evento, mediado por Cristina Mioranza foi apresentado por Fernando Biffignandi e demais conselheiros, contou com a abertura da Vice-Presidente Stephania Puton e uma saudação especial do Cônsul-Geral, Roberto Bortot.

Próximo encontro:

Eleições em setembro.
Como votar corretamente!

Data: 26 de agosto - sexta
Hora: 19 horas

O link será divulgado em breve pelas redes sociais do COMITES RS.

Um barco que navega pela história gaúcha

A reprodução do barco Seival, usado pelo italiano Giuseppe Garibaldi, construído com o objetivo de resgatar a história da Revolução Farroupilha e de conscientizar crianças sobre a relação com o meio ambiente e o cuidado com as águas.



Todo em madeira, o barco começou a ser construído em 2019, na cidade de Camaquã, mantendo-se fiel as dimensões originais da embarcação farroupilha: 15 metros de comprimento e 12 de altura.

O idealizador do projeto é o professor Antônio Carlos Rodrigues, 59, que resolveu tirar do papel a planta feita pelo modelista naval Luiz Lauro Pereira Júnior. O valor investido foi de aproximadamente R\$ 600 mil, arrecadados pela Associação Amigos do Seival. O motor foi pago por parentes de Giuseppe e Anita Garibaldi, moradores da Itália.

Antônio esclarece que a embarcação não está concluída: faltam, ainda, as reproduções dos canhões e o museu planejado para a parte interior do barco - já carrega peças usadas para construção de embarcações, balas de canhão, uma âncora centenária e uma luneta do século XIX. No futuro, Antônio ainda quer chegar com a embarcação à Itália, onde o líder farrapo morreu, em 1882.



O Cônsul-Geral visita a réplica do Lanchão Seival



A visita ocorreu em 8 de julho, no Clube Veleiros do Sul. O Cônsul-Geral, Roberto Bortot, que acompanhou o projeto desde o seu início, ficou impressionado com a grandiosidade da obra concluída. Ele entende que esta é uma excelente iniciativa que permitirá aos interessados e às futuras gerações conhecerem de perto um pouco mais da realidade da época, com a circulação da embarcação pelo interior do Rio Grande do Sul e Santa Catarina.



A circulação do barco irá proporcionar visitas aos alunos das escolas dos vários núcleos urbanos, com o intuito de incentivar o conhecimento da história da época. O COMITES RS foi representado no evento pelo conselheiro Fernando Biffignandi.



A Imperatriz Teresa Cristina em destaque

Com o propósito de apresentar a trajetória de Teresa Cristina de Bourbon e Duas Sicílias, a Imperatriz Napolitana do Brasil, no ano em que se comemora o seu centenário de nascimento, foi organizado um evento especial sobre o tema, apresentado pelos Professores Antonio de Ruggiero e Maria Regina Bettiol.



O evento denominado «A imperatriz entre dois mundos» ocorreu em 6 de julho, na Sociedade Italiana do Rio Grande do Sul. Nascida em 14 de março de 1822, Tereza Cristina foi a terceira Imperatriz do Brasil após casar-se com o então Imperador Dom Pedro II, a sua presença foi fundamental para dar continuidade no papel que as imperatrizes do Brasil tiveram perante às artes e a ciência.

O COMITES RS prestigiou a apresentação com os conselheiros Stephania Puton, Leonardo Conedera e Fernando Biffignandi. Importante citar a presença da professora Lucia Vitiello, (Professora Leitora do Departamento de Línguas Modernas e Assistente Cultural do Consulado-Geral da Itália em Porto Alegre).



Festiqueijo 2022: uma festa repleta de tradição, gastronomia e cultura

Um festival que vai muito além da degustação das inúmeras variedades de queijo e pratos à base do produto. Em Carlos Barbosa, no mês de julho, a cultura dos imigrantes, marcada pela produção de queijos e derivados, chegou a sua 31ª edição com público recorde. Dentre as atrações, a Vila das Etnias mostrou a arquitetura colonial de suas casas e as apresentações típicas com grande destaque para a cultura italiana, evidentemente.



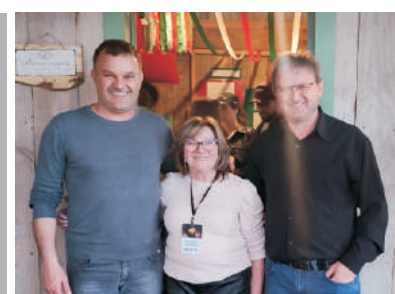
Em Carlos Barbosa existe um grande contingente de imigrantes das regiões do Vêneto (Associação de Carlos Barbosa dos Trevisanos) e da Lombardia (Associação Recanto Bergamasco).



O Conselheiro do COMITES RS Valdecir Ferrari entre Denia Denicol e Ieda Dalcin (Associação Trevisana).



Iraci Benelli (Associação Recanto Bergamasco), Vera Demarchi e Ivanete Baldasso Cauduro (Istituto Italo Brasiliano e Associação Internacional Trevisani Nel Mondo) Conselheiro COMITES RS, Valdecir Ferrari e Andréia Cagliari Ferrari.



Os conselheiros COMITES RS Ildo Busnelo e Valdecir Ferrari, com a ex-conselheira, Ana Maria Guerra Bianco.

Porto Alegre encontra a Itália



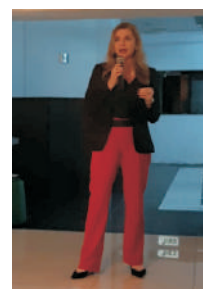
Com o título de Porto Alegre encontra a Itália - 2023 Ano do Turismo de Retorno, Fabio Ragone, Pesquisador e Delegado da *Rete Destinazione Sud*, reuniu o público para apresentar o projeto na Sociedade Italiana RS, na noite de 28 de julho.



O projeto destina-se aos italianos residentes no exterior e aos mais de 70 milhões de compatriotas da 2ª, 3ª e 4ª geração de imigrantes. Reforçar a imagem da Itália e promover o país atraindo turismo e investimentos, promovendo exportações, reuniões de negócios favorecendo que os interessados possam conhecer as suas origens italianas.



A apresentação contou com a participação (vídeo-chamada) de Michelangelo Lurgi - *Presidente della Rete Destinazione Sud* e Diretor do projeto. Os conselheiros do COMITES RS Stephania Puton, Leonardo Conedera e Rosária Anele.



O Friuli mais perto do Rio Grande do Sul

Em julho, os representantes da Escola de Ensino Médio Paolo Diacono, localizada em Cividale del Friuli estiveram em Santa Maria. Giorgio Cromaz, Alberta Pettoello e Giancarlo Scoyni apresentaram o *Projeto Studiare in Friuli*.

A visita foi uma parceria da AISM (Associação Italiana - Santa Maria) e da Agência Consular da Itália em Santa Maria com a Escola de Ensino Médio Paolo Diacono. O *Projeto Studiare in Friuli* existe há 20 anos, e oportuniza aos estudantes do ensino médio estudarem em uma escola italiana por 6 meses, através do sistema de internato.

Além da imersão na cultura italiana, os alunos terminam o projeto com certificação de língua italiana.



Na foto a direita, Giorgio Cromaz, Alberta Pettoello, Giancarlo Scoyni (professores Escola Paolo Diacono), José Zanella (Agência Consular Italiana de Santa Maria), Maria Arnilda Favaretto (Presidente Associação Italiana - Santa Maria).



Os conselheiros do COMITES RS, Stephania Puton, Leorando Conedera, Emir Parisotto, Fernando Biffignandi, juntamente com a Prof. Lucia Vitiello (UFRGS e Consulado Italiano), estiveram reunidos em Porto Alegre com os representantes da escola Friulana conversando sobre este importante projeto.

A semana cultural de Vale Vêneto foi um sucesso

Na última semana de julho, a 37ª Semana Cultural Italiana de Vale Vêneto e o 37º Festival Internacional de Inverno da UFSM movimentaram a cidade de São João do Polêsine. Com uma programação dividida em concertos abertos ao público, oficinas e cursos musicais, além dos famosos jantares italianos. O Festival mobilizou a comunidade já em sua abertura, com um belo desfile pelas ruas da cidade e contou com a presença da conselheira Neiva Cantarelli, representando o Comites RS.



A abertura contou com a presença dos simpáticos anfitriões do evento de Vale Vêneto.



Um grande desfile tradicional marcou a abertura do importante evento pelas ruas de São João do Polêsine.



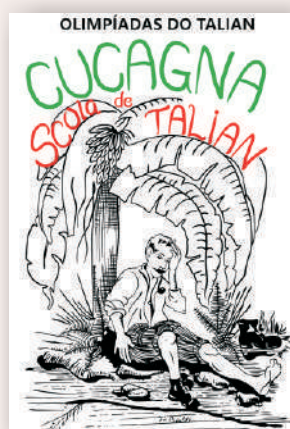
Neiva Cantarelli, conselheira do Comites RS, a presidente Isabel Dalcin Quirino (Presidente COMVERS), Maria Arnilda Favaretto (Presidente AISM) e o Prof. Paulo Colusso.



O COMITES RS participou deste tradicional evento, reforçando a sua importância na valorização da cultura e as tradições italianas representada pelo lançamento de livros, feira de produtos coloniais e artesanais, mateadas, apresentações musicais, missas e refeições tipicamente italianas, realizados diariamente.

Realizada a primeira Olimpíada do Talian

Foi realizada, nos dias 16 e 17 de julho, a Olimpíada do Talian. O evento ocorreu na cidade de Serafina Corrêa e teve como objetivo resgatar a cultura de imigração italiana da região. A Olimpíada contou com os jovens do projeto cultural *Cucagna - Scola de Talian*, um projeto desenvolvido pela Associação dos Difusores do Talian (ASSODITA), juntamente com a Universidade Estadual do Centro-Oeste do Paraná.



O projeto premiou os melhores participantes, entre as cidades gaúchas participantes, do ensino do idioma: Guaporé, Serafina Corrêa, São Jorge, Paraí, Nova Bassano, Vista Alegre do Prata, Cotiporã, Dois Lajeados, Nova Alvorada e Camargo. O COMITES RS esteve presente com o conselheiro Juvenal Dal Castel neste evento voltado a prática do *Talian*, um resgate cultural das tradições da imigração italiana.

Desfile marcou a abertura da Festitalia 2022

No dia 03 de julho de 2022, ocorreu o evento Festitalia 2022, abrindo oficialmente eventos alusivos aos 62 anos de Serafina Corrêa, com um belíssimo Desfile Cênico envolvendo as comunidades da cidade nas mais diversas atividades.



As festividades alusivas ao aniversário de Emancipação Político-administrativa de Serafina Corrêa deste ano, tiveram como tema “Recomeçar, Reviver e Celebrar”.

O desfile, realizado na Avenida Miguel Soccol, principal da cidade, encantou o grande público presente, cerca de seis mil pessoas, segundo os organizadores.



Nova Roma do Sul festeja La prima Vendemmia

A edição especial de inverno da La Prima Vendemmia, principal festa de Nova Roma do Sul, ocorrido na noite de 9 de julho reuniu aproximadamente duas mil e quatrocentas pessoas no Complexo Municipal de Esporte e Lazer do município. O encontro é considerado o maior filô da Serra Gaúcha, tendo em vista a quantidade de espectadores e de pessoas envolvidas na organização.



A entrada do filô teve a participação de mais de 80 moradores de cidade e foi à luz de lâmpões e embalada por músicas folclóricas, revivendo os caminhos percorridos pelos primeiros imigrantes.



O COMITES RS prestigia a Assembleia do COMVERS

Em 30 de julho de 2022, no município de São João do Polêsine, no Vale Veneto, ocorreu a assembleia extraordinária do COMVERS - Comitato Veneto do Rio Grande do Sul com presença da AVENOBA - Associação Vêneta de Nova Bassano, pelo presidente Juari João Zanon, pela vice-presidente Firléia Guadagnin Radin e pela tesoureira Leda Maria Ravello.

A conselheira Vice-Presidente Stephania Puton, esteve representando COMITES RS neste evento, que incentiva e fortalece a cultura italiana entre todas as cidades lá presentes.



Um domingo dedicado *alla Madonna*

O Centro Calabrese RS organizou no dia 17 de julho a Festa della Beata Vergine del Monte Carmelo. Todos os anos o evento inicia com a Missa na igreja da Pompéia (Porto Alegre), presidida pelo Padre Ademar Barilli. Cabe recordar que a homenagem à *Madonna del Carmelo* se inicia dias antes, com as orações do Terço, e tem seu ápice na celebração eucarística, seguido do almoço festivo.

A organização da parte religiosa contou com a colaboração do Corpo Social do Centro Calabrese e reforçou a importância da tradição religiosa e conservada pela comunidade calabresa.



Homenagem à memória del nostro Cavaliere Carmine Motta

Carmine Motta dedicou parte de sua vida para a comunidade italiana no Brasil, sendo um ponto de referência da Região Calabria, trabalhando em benefício do estreitamento das relações entre os dois países. Carmine era natural de Morano Calabro e veio para o Brasil no pós-guerra à procura de trabalho. Depois de um início como empregado, abriu a própria alfaiataria. Sempre voltado à defesa dos direitos dos italianos no exterior, Motta ocupou a presidência do COMITES RS.

Ele dedicou parte de sua vida para a comunidade italiana no Brasil, sendo um ponto de referência da Região Calabria, trabalhando em benefício do estreitamento das relações entre os dois países. Carmine nos deixou em 15 de dezembro de 2021. O legado do nosso *Cavaliere* será sempre lembrado.

Durante o evento festivo, a Direção do Centro Calabrese RS entregou uma placa especial à viuva de Carmine, Carmelina Motta, como um símbolo de reconhecimento a dedicação de seu marido à comunidade italiana desde a sua chegada ao Brasil. Os conselheiros Ildo Busnello, Rosária Anele, Fernando Biffignandi e o ex- conselheiro, Sérgio Rigo estiveram representando o COMITES RS. Prestigiou o evento, também, a Prof^a. Lucia Vitiello da UFRGS e Consulado Italiano RS.



A comunidade italiana está de luto

Foi com profundo pesar que recebemos a notícia do falecimento da ex-conselheira do COMITES RS, Debora Geremia, no último dia 4 de julho. Prestamos uma homenagem póstuma à nossa estimada colega. Debora foi advogada, tradutora juramentada da língua italiana, professora de Língua e Cultura Italiana, assessora em processos de cidadania italiana, enfim, apaixonada pela Itália em todos os seus aspectos. Debora foi também fundadora da *Associazione Bellunesi nel Mondo* de Porto Alegre.

Debora conservou sempre o espírito altruísta, atenta e preocupada em proteger os direitos dos italianos no exterior. Agradecemos, portanto, a sua dedicação à comunidade italiana e a sua paixão pela Itália que sempre a destacou. Nossos mais profundos e sinceros sentimentos à família enlutada.



Programe-se para os eventos de agosto!

Porto Alegre

O Instituto de Letras da UFRGS oferece um curso especial



Boccaccio



Calvino



Rodari

A UFRGS oferece uma oportunidade especial para os amantes da literatura conhecerem um pouco mais sobre três grandes autores italianos. Os encontros serão ministrados pelos professores Teresa Torres e Felipe Pergher, sob a orientação da professora Daniela Norci. O programa enfocará o gênero literário da fábula, a partir das obras de Giovanni Boccaccio, Italo Calvino e Gianni Rodari.



O encontros são gratuitos e abertos aos interessados na língua italiana.

Inscrição e maiores informações pelo link: <https://forms.gle/ay89eA3M8716N5Tg8>



Lajeado



A comenda Tutti Fratelli está de volta

A Società Taliana Tutti Fratelli de Lajeado convida para a sua 27ª Comenda Italiana - *Dall'Italia noi siamo partiti*, a ser realizada em 20 de agosto, a partir de 19h30.

Será uma noite de muita diversão, alegria, confraternização, gastronomia e cultura! Desde 1994, quando foi realizada a primeira comenda Italiana, o evento vem se consolidando como um encontro tradicional da cultura italiana.

A Società Taliana Tutti Fratelli está localizada na Rua Três Passos, 320 -Universitário, Lajeado - RS. Informações e reservas: tuttifratelli.lajeado@gmail.com - Tel: (51) 3714-4880 e Whatsapp: (51) 98682-

Porto Alegre

Gnocchi della Fortuna: uma tradição italiana

A Sociedade Italiana RS, a *Associazione Trevisani nel Mondo* e *Associazione Bellunesi Nel Mondo* promovem um almoço no dia 28 de agosto, tendo no cardápio principal o tradicional *Gnocchi della Fortuna*.

O evento, realizado na Sede da Sociedade Italiana RS (Rua João Telles, 317) terá início às 12h30 e contará com a animação artística de Roberto Pinheiro e Michele Marrone.

Informações e reservas pelos telefones: SIRGS (3311-5833) - Trevisani (999.953.132) e Bellunesi (981.287.016)



Antônio Prado

A 40ª Noite Italiana vai agitar a serra

A próxima edição da Noite Italiana (2022) vai ocorrer nos dias 20 e 27 de agosto, no centro de Eventos de Antônio Prado, na Rua Germano Giroto, 459. A Noite Italiana se inicia às 20 horas e encerra de madrugada.

Durante o evento, além da boa música será oferecida uma gastronomia típica italiana quando os participantes serão recebidos pelos mascotes Nonno Valentin e Nonna Valentina, representantes de todas as famílias da região. Maiores informações pelo site: <https://www.noiteitaliana.com.br>



É PERMITIDO DIVULGAR NESTE ESPAÇO!

Convidamos aos representantes das associações e entidades italianas que têm como objetivo a difusão da cultura, hábitos e costumes italianos de sua região de origem que divulguem os seus projetos neste informativo.

O COMITES RS tem o maior interesse em promover e divulgar as manifestações artísticas, culturais, sociais e recreativas com o propósito de aproximar a cooperação entre as comunidades italianas organizadas no Rio Grande do Sul.

Utilizem este espaço para divulgar as suas iniciativas na promoção da língua e cultura italiana, seja pela organização de eventos artísticos, culturais, sociais e recreativos, como concertos, mostras, exposições, feiras de livros, seminários e cursos de língua, encaminhando as informações para a Comissão de Comunicação do COMITES RS, o seu COMITES!

Lembrem-se que a publicação do informativo é mensal, logo, é fundamental que as datas de divulgação sejam compatíveis com o período da realização dos eventos.

contato@comitesrs.com.br



COMITES
Comitato degli Italiani all'Estero
Rio Grande do Sul



COMITES RS
ATUALIDADES ITALIANAS